Montréal, le 3 mars 1998

Résolution du Conseil 98-03

Adoption du budget pour les activités courantes

LE CONSEIL:

AYANT PRIS CONNAISSANCE du document du Secrétariat numéroté C/C.02/98.07/DISC/02;

CONVIENT:

D'AUTORISER le Secrétariat de la Commission de coopération environnementale à s'acquitter de ses obligations et de financer les activités courantes en conformité avec la proposition contenue dans le document du Secrétariat numéroté C/C.02/98.07/DISC/02;

(S) Avrim Lazar

Gouvernement du Canada
Par: Avrim Lazar

(S) William A. Nitze

Gouvernement des États-Unis d'Amérique
Par: William A. Nitze

(S) José Luis Samaniego

Gouvernement des États-Unis du Mexique
Par: José Luis Samaniego

BUDGET DE 1998

Afin que le Secrétariat puisse continuer de s'acquitter de ses obligations et de financer les activités courantes, nous demandons la permission de dépenser jusqu'à 25 % du montant alloué aux postes budgétaires énumérés ci-après.

Veillez noter qu'en ce qui concerne le FNACE, nous réclamons un montant de 50 000 \$US afin de pouvoir assumer les frais de gestion.

DESCRIPTION	MONTANT \$US	25 %
1 - Programme et obligations		
1.1) Coûts des projets <i>Les travaux entrepris ne se rapporteront qu'aux projets déjà approuvés par les Parties.</i>		
1.2) Salaires <i>Acquittement des obligations salariales.</i>	1 879 000	469 750
1.3) Obligations spécifiques <i>Financement d'activités courantes telles que la préparation du Programme et du budget annuels, les travaux relatifs au bassin A13 de la rivière San Pedro, etc.</i>	646 000	161 500
1.4) Publications et rapports <i>Financement d'activités courantes telles que la préparation du rapport annuel, du rapport sur l'état de l'environnement et d'autres publications.</i>	475 000	118 750
1.5) Loyer relié au programme <i>Acquittement des obligations en matière de loyer.</i>	296 000	74 000
1.6) Télécommunications reliées au programme <i>Financement des activités courantes.</i>	59 000	14 750

1.7) Centre de documentation de la CCE <i>Financement d'activités courantes relatives, par exemple, aux abonnements, au site Web et à la mise à jour des bases de données.</i>	230 000	57 500
1.8) Dépenses relatives aux programmes communs <i>Financement d'activités entreprises par les directeurs.</i>	50 000	12 500
2 - Activités communes		
2.1) Soutien externe et temporaire <i>Acquittement des obligations salariales dans des domaines comme l'expertise comptable, la vérification, les conseils juridiques, l'assurance des biens, les opérations bancaires et la paie.</i>	164 000	41 000
2.2) Télécommunications non reliées au programme <i>Financement d'activités courantes.</i>	41 000	10 250
2.3) Éléments d'actif <i>Acquittement des obligations en matière de loyer.</i>	190 000	47 500
2.4) Loyer non relié au programme <i>Acquittement des obligations en matière de loyer.</i>	204 000	51 000
2.5) Réinstallations et orientation <i>Financement d'activités courantes.</i>	60 000	15 000
2.6) Matériel et fournitures de bureau <i>Financement d'activités courantes.</i>	100 000	25 000
2.7) Perfectionnement professionnel <i>Financement d'activités courantes.</i>	20 000	5 000
3 - Activités organisationnelles		
3.1) Salaires <i>Acquittement des obligations salariales.</i>	1 293 000	323 250

3.2) Sensibilisation du public <i>Financement d'activités courantes telles que la traduction, les envois postaux et l'exploitation du bureau de Mexico.</i>	289 000	72 250
3.3) Sessions du Conseil <i>Financement d'activités courantes telles que les réunions du CPG et des représentants suppléants.</i>	180 000	45 000
3.4) Direction supérieure <i>Financement d'activités courantes telles que les déplacements et l'hébergement.</i>	100 000	25 000
3.5) Fonctionnement du CCPM <i>Financement d'activités courantes.</i>	100 000	25 000
3.6) Séances publiques <i>Financement d'activités courantes.</i>	125 000	31 250
4 - Fonds de prévoyance <i>Financement d'activités courantes telles que les réunions préparatoires et la traduction.</i>	200 000	50 000